

INÉ AKTY

KOMISIA

Uverejnenie žiadosti o zmenu a doplnenie podľa článku 6 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 510/2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín

(2009/C 313/10)

Týmto uverejnením sa poskytuje právo vzniesť námietky proti žiadosti podľa článku 7 nariadenia Rady (ES) č. 510/2006. Vznesené námietky sa musia Komisii doručiť do šiestich mesiacov po uverejnení tejto žiadosti.

ŽIADOSŤ O ZMENU A DOPLNENIE

NARIADENIE RADY (ES) č. 510/2006

Žiadosť o zmenu a doplnenie podľa článku 9

„PESCA E NETTARINA DI ROMAGNA“

ES č.: IT-PGI-0117-1535-19.09.2000

CHOP () CHZO (X)

1. Položka v špecifikácii výrobku, ktorej sa zmena a doplnenie týka:

- Názov výrobku
- Opis výrobku
- Zemepisná oblasť
- Dôkaz o pôvode
- Spôsob výroby
- Spojenie
- Označovanie
- Vnútroštátne požiadavky
- Iné [upresní sa]

2. Druh zmeny(-ien) a doplnenia(-í):

- Zmena a doplnenie jednotného dokumentu alebo zhrnutia
- Zmena a doplnenie špecifikácie zapísaného CHOP alebo CHZO, ku ktorému nebol uverejnený jednotný dokument ani zhrnutie

- Zmena a doplnenie špecifikácie, ktorá nevyžaduje zmenu a doplnenie uverejneného jednotného dokumentu [článok 9 ods. 3 nariadenia (ES) č. 510/2006]
- Dočasná zmena a doplnenie špecifikácie vyplývajúca z uloženia záväzných hygienických alebo rastlinolekárskejších opatrení zo strany verejných orgánov [článok 9 ods. 4 nariadenia (ES) č. 510/2006]

3. Zmena(-y) a doplnenie(-ia):

A. „Pesca di Romagna“:

1. Prvý odsek článku 2:

„a) Odrody so žltou dužinou: Dixired, Elegant Lady, Fayette, Flavorcrest, Glohaven, Maycrest, Merril Gem Free 1, Redhaven, Spring Lady, Springbelle, Sprincrest, Suncrest.

b) Odrody s bielou dužinou: Duchessa d'Este, Iris Rosso, Maria Bianca, Rossa di S. Carlo“,

sa nahrádza takto:

„a) Odrody so žltou dužinou: Maycrest, Spring Lady, Sprinbelle, Springcrest, Suncrest, Royal Glory, Royal Gem, Dixired, Flavorcrest, Glohaven, Merril Gem Free 1, Redhaven, Royal Majestic, Royal Time, Rich Lady, Maria Marta, Summer Rich, Grenat, Elegant lady, Fayette, Royal Summer, Royal Lee, Royal Pride, Romestar, Symphonie, Mercil (alebo O'Henry), Zainori (alebo Kaweat).

b) Odrody s bielou dužinou: Iris Rosso, Maria Bianca, Tendresse (alebo Joulie), Duchessa d'Este, Rossa di San Carlo, Zaidaso (or Kewina)“; (1)

2. V článku 3 sa v zozname obcí v provincii Ravenna po obci ‚Castelbolognese‘, vkladá obec ‚Cervia‘ ; (2)

3. V piatom odseku článku 4 sa text ‚dve prerezávaní vo vegetačnom období‘ sa nahrádza takto:

‚prerezávanie vo vegetačnom období podľa potrieb stromov‘ ; (3)

4. V predposlednom odseku článku 4 sa dátum ‚15. júla‘ sa nahrádza dátumom ‚15. mája‘ ; (4)

5. V prvom odseku článku 6 sa v prípade odrôd so žltou dužinou, ako aj odrôd s bielou dužinou sa text ‚veľkosť: minimálny priemer 25 mm‘ sa nahrádza textom ‚veľkosť: minimálny priemer 67 mm, čo zodpovedá obvodu 21 cm‘ ; (5)

6. V prvom odseku článku 7 sa text

‚pri predaji broskýň »Pesca di Romagna« je na účely spotreby potrebné používať tieto balenia:

malé tácky po 46 plodoch zabalené plastovou fóliou;

košíky určené na 1 kg výrobku;

kartónové palety 30 × 40;

kartónové a drevené palety 30 × 50;

kartónové a drevené palety 40 × 60;

Balenia je potrebné v každom prípade zapečatiť tak, aby sa zabránilo vybratiu obsahu bez porušenia pečate“;

sa nahrádza takto:

„Použiteľné druhy balení, ktoré sú prijateľné na úrovni Spoločenstva v súlade s platnými pravidlami, sú:

- tácky (*) z kartónu, dreva a plastu (**) 30 × 40 – s jednou vrstvou;
- tácky (*) z kartónu, dreva a plastu (**) 30 × 50 – s jednou vrstvou;
- tácky (*) z kartónu, dreva a plastu (**) 40 × 60 – s jednou vrstvou;
- tácky (*) 20 × 30 s jednou vrstvou;

Uzavreté balenia určené na jeden alebo viac plodov (malé tácky, košíky, kartóny atď.).

Balenia (okrem táčok) je v každom prípade potrebné zapečatiť tak, aby sa zabránilo vybratiu obsahu bez porušenia pečate.

(*) Tácky sú druhom balenia používaným na vystavenie predajných jednotiek ovocia alebo jednotlivých kusov ovocia a/alebo viacerých kusov ovocia zabalených spolu.

Na označenie CHZO výrobkov balených v táckach sa používajú nálepky na jednotlivých plodoch s príslušným logom, pričom sa nálepky umiestnia na najmenej 80 % celkového množstva plodov v balení.

(**) Plast na jedno použitie alebo viac použití typu IFCO/STECO/CPR SYSTEM A ĎALŠIE“.

V tretom odseku článku 7 sa text

„Názov, obchodný názov a adresa baliarne, ako aj pôvodná hrubá hmotnosť sa musia uviesť v rovnakom zornom poli“,

nahrádza takto:

„Názov, obchodný názov a adresa baliarne, ako aj pôvodná čistá hmotnosť sa musia uviesť v rovnakom zornom poli“, (6)

B. „Nettarina di Romagna“:

1. V prvom odseku článku 2 sa text

„a) Odrody so žltou dužinou: Early Sungrand, Fantasia, Flavortop, Indipendence, Maria Amelia, Maria Emilia, Maria Laura, May Grand, Nectaross, Spring Red, Stark Redgold, Venus, Weimberger.

b) Odrody s bielou dužiou: Caldesi 2000“,

sa nahrádza takto:

„a) Odrody so žltou dužinou: Early Sungrand, Maygrand, Laura, Ambra, Maillara (alebo Big Ben), Nectaprima, Noracila, Flavortop, Indipendence, Maria Emilia, Maria Laura, Spring Red, Weimberger, Big Top (alebo Zaitabo), Guerriera, Alitop, Honey Blaze, Romagna Big, Fantasia, Maria Aurelia, Nectaross, Stark red Gold, Venus, Sweet Red, Sweet Lady, Morsiani 90, Honey Royal, Honety Glo', Romagna Gold.

b) Odrody s bielou dužinou: Silver King, Caldesi 2000, Nectarmagie, Silver Giant, Maillarmagic, Necta perle, Romagna 3000, Romagna red.“ (7)

2. V článku 3 sa v zozname obcí v provincii Ravenna po obci „Castelbolognese“ vkladá obec „Cervia“; (8)

3. V piatom odseku článku 4 sa text „dve prerezávania vo vegetačnom období“ nahrádza takto: „prerezávania vo vegetačnom období podľa potrieb stromov“; (9)

4. V siedmom odseku článku 4 sa text „Maximálna produkcia na hektár predstavuje 300 q/ha pre všetky povolené odrody“ sa nahrádza textom „Maximálna produkcia na hektár predstavuje 350 q/ha pre všetky povolené odrody“; (10)

5. V prvom odseku článku 6 sa v prípade odrôd so žltou dužinou, aj odrôd s bielou dužinou text „veľkosť: minimálny priemer 25 mm“

nahrádza takto:

„veľkosť: minimálny priemer 67 mm, čo zodpovedá obvodu 21 cm“; (11)

6. V prvom odseku článku 7 sa text

„Pri predaji nektariniek ‚Nettarina di Romagna‘ je na účely spotreby potrebné používať tieto balenia:

malé tácky po 4 – 6 plodoch, zapečatené plastovou fóliou;

košíky určené na 1 kg výrobku;

kartónové palety 30 × 40;

kartónové a drevené palety 30 × 50;

kartónové a drevené palety 40 × 60.

Balenia je potrebné v každom prípade zapečatiť tak, aby sa zabránilo vybratiu obsahu bez porušenia pečate“;

nahrádza takto:

„Použiteľné druhy balení, ktoré sú prijateľné na úrovni Spoločenstva v súlade s platnými pravidlami, sú:

— tácky (*) z kartónu, dreva a plastu (**) 30 × 40 – s jednou vrstvou;

— tácky (*) z kartónu, dreva a plastu (**) 30 × 50 – s jednou vrstvou;

— tácky (*) z kartónu, dreva a plastu (**) 40 × 60 – s jednou vrstvou;

— tácky (*) 20 × 30 – s jednou vrstvou;

Zapečatené balenia určené na jeden alebo viac plodov (malé tácky, košíky, kartóny atď.).

Balenia (okrem táck) je v každom prípade potrebné zapečatiť tak, aby sa zabránilo vybratiu obsahu bez porušenia pečate.

(*) Tácky sú druhom balenia používaným na vystavenie predajných jednotiek ovocia alebo jednotlivých kusov ovocia a/alebo viacerých kusov ovocia zabalených spolu.
Na označenie CHZO výrobkov balených v táckach sa používajú nálepky na jednotlivých plodoch s príslušným logom, pričom sa nálepky umiestnia na najmenej 80 % celkového množstva plodov v balení.

(**) Plast na jedno použitie alebo viac použití typu IFCO/STECO/CPR SYSTEM A ĎALŠIE“.

V treťom odseku článku 7 sa text

„Názov, obchodný názov a adresa baliarne, ako aj pôvodná hrubá hmotnosť sa musia uviesť v rovnakom zornom poli“;

nahrádza takto:

„Názov, obchodný názov a adresa baliarne, ako aj pôvodná čistá hmotnosť sa musia uviesť v rovnakom zornom poli“. (12)

ZHRNUTIE

NARIADENIE RADY (ES) č. 510/2006

„PESCA E NETTARINA DI ROMAGNA“

ES č.: IT-PGI-0117-1535-19.09.2000

CHOP () CHZO (X)

Toto zhrnutie obsahuje hlavné body špecifikácie výrobku na informačné účely.

1. Príslušný orgán v členskom štáte:

Názov: Ministero delle Politiche agricole e forestali
Adresa: Via XX Settembre 20
00187 Rome RM
ITALIA
Tel. +39 0646455106
Fax +39 0646455306
E-mail: sacco7@politicheagricole.it

2. Skupina:

Názov: Centro Servizi Ortofrutticoli
Adresa: Via Bologna 534
44040 Chiesuol del Fosso FE
ITALIA
Tel. +39 0532 904511
Fax +39 0532 904520
E-mail: info@csoservizi.com
Zloženie: Výrobcovia/spracovatelia (X) Ostatní ()

3. Druh výrobku:

Trieda 1.6 Ovocie, zelenina a obilniny

4. Špecifikácia:

[Prehľad požiadaviek podľa článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 510/2006]

4.1. Názov:

„Pesca e Nettarina di Romagna“

4.2. Opis:

P e s c a d i R o m a g n a

Odrody so žltou dužinou: Maycrest, Spring Lady, Sprinbelle, Springcrest, Suncrest, Royal Glory, Royal Gem, Dixired, Flavorcrest, Glohaven, Merrill Gem Free 1, Redhaven, Royal Majestic, Royal Time, Rich Lady, Maria Marta, Summer Rich, Grenat, Elegant lady, Fayette, Royal Summer, Royal Lee, Royal Pride, Romestar, Symphonie, Mercil (alebo O'Henry), Zainori (alebo Kaweat).

Odrody s bielou dužinou: Iris Rosso, Maria Bianca, Tendresse (alebo Joulie), Duchessa d'Este, Rossa di San Carlo, Zaidaso (alebo Kewina).

Pri umiestnení na trh na účely spotreby musia mať broskyne „Pesca di Romagna“ tieto vlastnosti:

odrody so žltou dužinou a s bielou dužinou:

veľkosť: minimálny priemer 67 mm, čo zodpovedá obvodu 21 cm;

obsah cukru: najmenej 11° Brix; vonkajšia vrstva oplodia, tvar a priemerná hmotnosť zodpovedajú vlastnostiam príslušných odrôd.

Nettarina di Romagna

Odrody so žltou dužinou: Early Sungrand, Maygrand, Laura, Ambra, Maillara (alebo Big Ben), Nectarprima, Noracila, Flavortop, Indipendence, Maria Emilia, Maria Laura, Spring Red, Weimberger, Big Top (alebo Zaitabo), Guerriera, Alitop, Honey Blaze, Romagna Big, Fantasia, Maria Aurelia, Nectaross, Stark red Gold, Venus, Sweet Red, Sweet Lady, Morsiani 90, Honey Royal, Honety Glo', Romagna Gold.

Odrody s bielou dužinou: Silver King, Caldesi 2000, Nectarmagie, Silver Giant, Maillarmagic, Necta perle, Romagna 3000, Romagna red.

Pri umiestnení na trh na účely spotreby musia mať nektarinky „Nettarina di Romagna“ tieto vlastnosti:

odrody so žltou dužinou a s bielou dužinou:

veľkosť: minimálny priemer 67 mm, čo zodpovedá obvodu 21 cm;

obsah cukru: najmenej 11 ° Brix; chuť, tvar a minimálna priemerná hmotnosť zodpovedajú vlastnostiam príslušných odrôd.

Zoznam odrôd je výsledkom veľmi rýchleho vývoja odrôd, ktorý je pre broskyne a nektarinky typický a ktorý sa musí prispôsobiť agronomickým požiadavkám, požiadavkám na pestovanie a na kvalitu.

4.3. Zemepisná oblasť:

Oblasť produkcie broskýň „Pesca di Romagna“ sa rozkladá na území regiónu Emilia Romagna, ktorý je vhodný na pestovanie broskýň, a vymedzuje sa takto:

Provincia Ferrara: obce Argenta, Cento, Codigoro, Massa Fiscaglia, Poggio Renatico, Portomaggiore, S. Agostino, Tresigallo a Voghiera.

Provincia Bologna: obce Borgo Tossignano, Budrio, Casalfiumanese, Castelguelfo, Castenaso, Fontanelice, Granarolo dell'Emilia, Imola, Medicina, Minerbio, Molinella a Mordano.

Provincia Forlì: obce Bertinoro, Castrocaro Terme, Cesena, Cesenatico, Dovadola, Forlì, Forlimpopoli, Gambettola, Gatteo, Longiano, Meldola, Mercato Saraceno, Modigliaria, Montiano, Predappio, Roncofreddo, Sant'Arcangelo a Savignano sul Rubicone.

Provincia Ravenna: obce Alfonsine, Bagnacavallo, Bagnara di Romagna, Brisignella, Casola Valsenio, Castelbolognese, Cervia, Conselice, Cotignola, Faenza, Fusignano, Lugo, Massalombarda, Ravenna, Riolo Terme, Russi, S. Agata sul Santerno a Solarolo.

4.4. Dôkaz o pôvode:

Každá fáza procesu produkcie sa sleduje, pričom sa zaznamenávajú všetky vstupy a výstupy. Spolu so zostavovaním príslušných registrov producentov a baliarní vedených kontrolným subjektom, ako aj prostredníctvom včasného oznámenia produkovaných množstiev kontrolnému subjektu sa zaručuje vysledovateľnosť produktu. Všetky fyzické alebo právnické osoby zapísané v príslušných registroch podliehajú kontrolám zo strany kontrolného subjektu.

4.5. Spôsob výroby:

Pri pestovaní broskýň a nektariniek „Pesca e Nettarina di Romagna“ CHZO sa musia využívať tradičné techniky, ktoré sú šetrné k životnému prostrediu. Veľkosť stromov musí byť taká, aby umožňovala získanie produktov vysokej kvality. Musia sa uskutočniť aspoň tri zbery bez toho, aby sa poškodili plody. Maximálne limity sú 2 000 stromov/ha, výnosnosť je 35 000 kg/ha v prípade broskýň aj nektariniek. Tato výnosnosť je určená skutočnosťou, že vlastnosti odrôd a používaných agronomických postupov sú v prípade broskýň aj nektariniek veľmi podobné a umožňujú rovnakú výnosnosť bez toho, aby sa znížila kvalita produkcie. Tvary stromov po prerezaní: palmeta, vreteno, váza a lievik.

4.6. Spojenie:

Vlastnosti pôdy a klímy, ako aj profesionalita pestovateľov v oblasti produkcie umožňujú získanie broskýň a nektarínok s kvalitnými chemicko-fyzikálnymi a organoleptickými vlastnosťami, ktoré umožňujú ich predaj na vnútroštátnom aj na európskom trhu ako typické produkty z regiónu Emilia Romagna. Oblasť produkcie sa vyznačuje podnebím typickým pre nížinu, ktoré je však ovplyvnené blízkosťou Jadranského mora. Oblasť produkcie predstavuje časť regiónu s najvyššími priemernými teplotami, v ktorej sa takmer nevyskytujú jarné mrazy, ktoré by mohli poškodiť plody. Význam produkcie broskýň a nektarínok „Pesche e Nettarine di Romagna“ súvisí nielen s objektívnymi a optimálnymi pôdnymi a klimatickými podmienkami, ale aj so sociálnou a produkčnou štruktúrou oblasti, ktorá umožňuje tieto zdroje využívať a zhodnotiť tak plody zeme, ako aj ľudskej práce. V oblasti pestovania broskýň a nektarínok „Pesche e Nettarine di Romagna“ je mnoho združení producentov, ktorí vďaka svojim organizačným schopnostiam založili v tejto oblasti centrá zberu produktov, ktoré využívajú najnovšie technológie. Oblasť je na produkciu broskýň a nektarínok tak vhodná, že sa v nej dopestuje približne štvrtina celkovej produkcie týchto plodov Taliansku.

4.7. Kontrolný orgán:

Názov: Check Fruit — Certificazioni e Servizi nel settore Agroalimentare

Adresa: Via C. Boldrini 24
40121 Bologna BO
ITALIA

Tel. +39 0516494836

Fax +39 0516494813

E-mail: customer@checkfruit.it

4.8. Označenie:

Použiteľné druhy balení, ktoré sú prijateľné na úrovni Spoločenstva v súlade s platnými pravidlami, sú:

- tácky z kartónu, dreva a plastu 30 × 40 – s jednou vrstvou;
- tácky z kartónu, dreva a plastu 30 × 50 – s jednou vrstvou;
- tácky z kartónu, dreva a plastu 40 × 60 – s jednou vrstvou;
- tácky 20 × 30 – s jednou vrstvou;
- Zapečatené balenia určené na jeden alebo viac plodov (malé tácky, košíky, kartóny atď.) Balenia (okrem táčok) je v každom prípade potrebné zapečatiť tak, aby sa zabránilo vybratiu obsahu bez porušenia pečate.

Na označenie CHZO výrobkov balených v táckach sa používajú nálepky na jednotlivých plodoch s príslušným logom, pričom sa nálepky umiestnia na najmenej 80 % celkového množstva plodov v balení.

V súlade s príslušnými platnými predpismi sa na balení musí uvádzať text:

„Pesca di Romagna“ alebo „Nettarina di Romagna“ – Indicazione Geografica Protetta (chránené zemepisné označenie) a údaje ako názov, obchodný názov, adresa baliarne, obchodná kategória a veľkosť ovocia.
